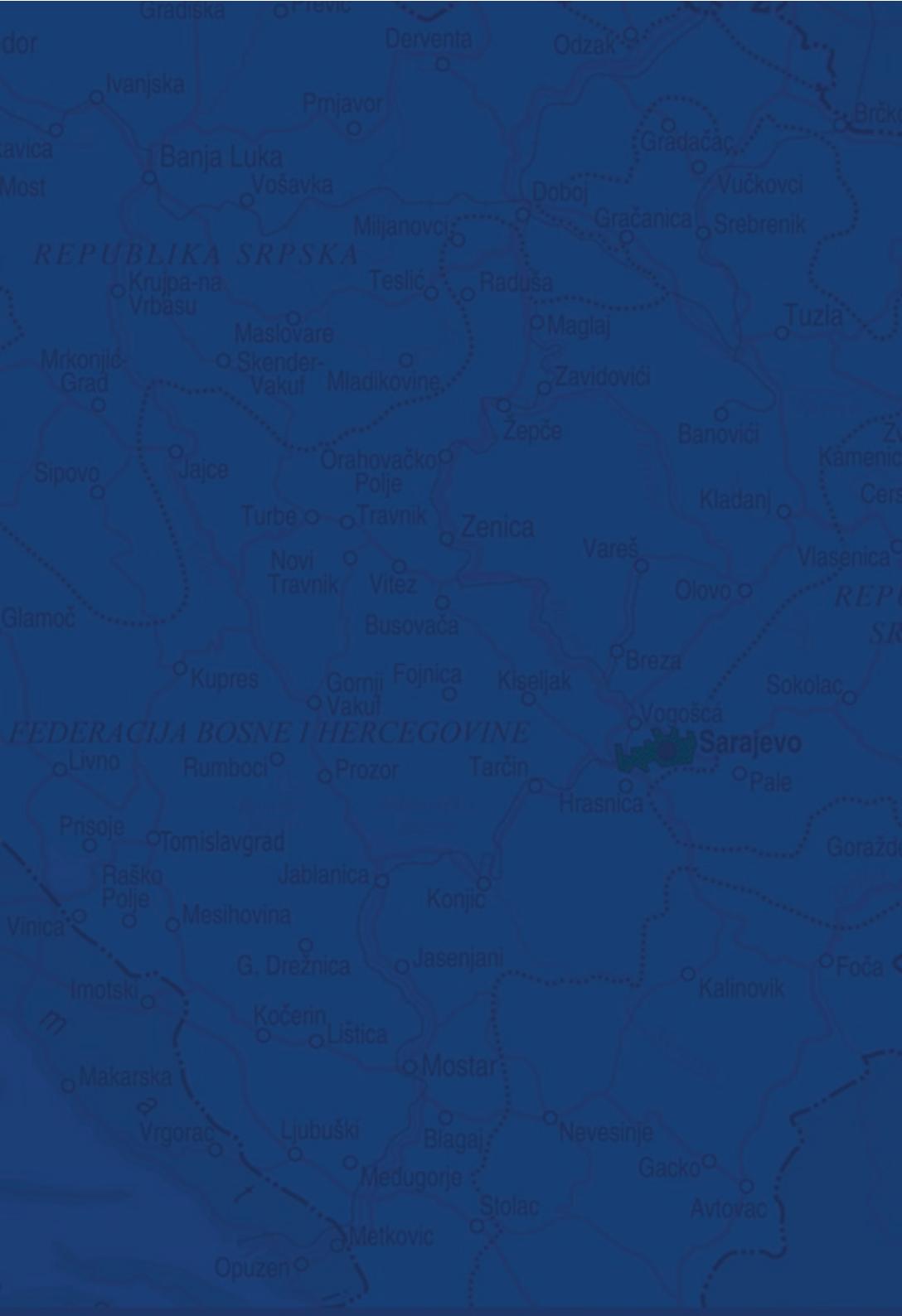


GRUPA AUTORA



Evropska unija

PODRŠKA
EVROPSKE UNIJE
BOSNI I HERCEGOVINI



North
Atlantic
Ocean

SHETLAND
ISLANDS

Rockall
S.R.L.

ORKNEY
ISLANDS

HEBRIDES

Aberdeen

UNITED
KINGDOM

Glasgow

Edinburgh

Belfast

Dublin

Leeds

Manchester

Liverpool

Birmingham

London

Copenhagen

Bremen

Cologne

Hannover

Luxembourg

Paris

Strasbourg

Zurich

Bern

Geneva

Lyon

Turin

Genoa

Bordeaux

Bilbao

Toulouse

Andorra

Ja Vella

Monaco

Marseille

Porto

A Coruna

Madrid

Zaragoza

Barcelona

Valencia

Palma

Corsica

Sardinia

Iberian Sea

Spain

Portugal

Lisbon

Oslo

Bergen

Stavanger

North
Sea

OSLO

COPENHAGEN

BREMEN

COLOGNE

HANNOVER

LUXEMBOURG

PARIS

STRASBOURG

ZURICH

BERN

GENEVA

LYON

TURIN

JENOA

BORDEAUX

BILBAO

TOULOUSE

ANDORRA

JA VELLA

MONACO

MARSEILLE

PORTO

A CORUNA

SPAIN

PORTUGAL

LISBON

OSLO





„Svih 27 zemalja članica Evropske unije snažno se zalažu za integraciju suverene i cjelovite BiH u Uniju. Mi smo ovdje, s našim resursima i znanjem, da partnerski sarađujemo i pomognemo institucijama, civilnom društvu i građanima da postignu taj cilj.“

- Šef Delegacije Evropske unije u Bosni i Hercegovini/ specijalni predstavnik EU, ambasador Peter Sorensen

Od kraja rata u Bosni i Hercegovini Evropska unija joj je pružila više od tri milijarde eura pomoći. Ovaj novac isplaćen je uzimajući u obzir neposredne i strateške zahtjeve bh. građana. Tako je između 1995. i 2000. godine fokus bio na humanitarnoj pomoći, povratku izbjeglica i obnovi fizičke infrastrukture.

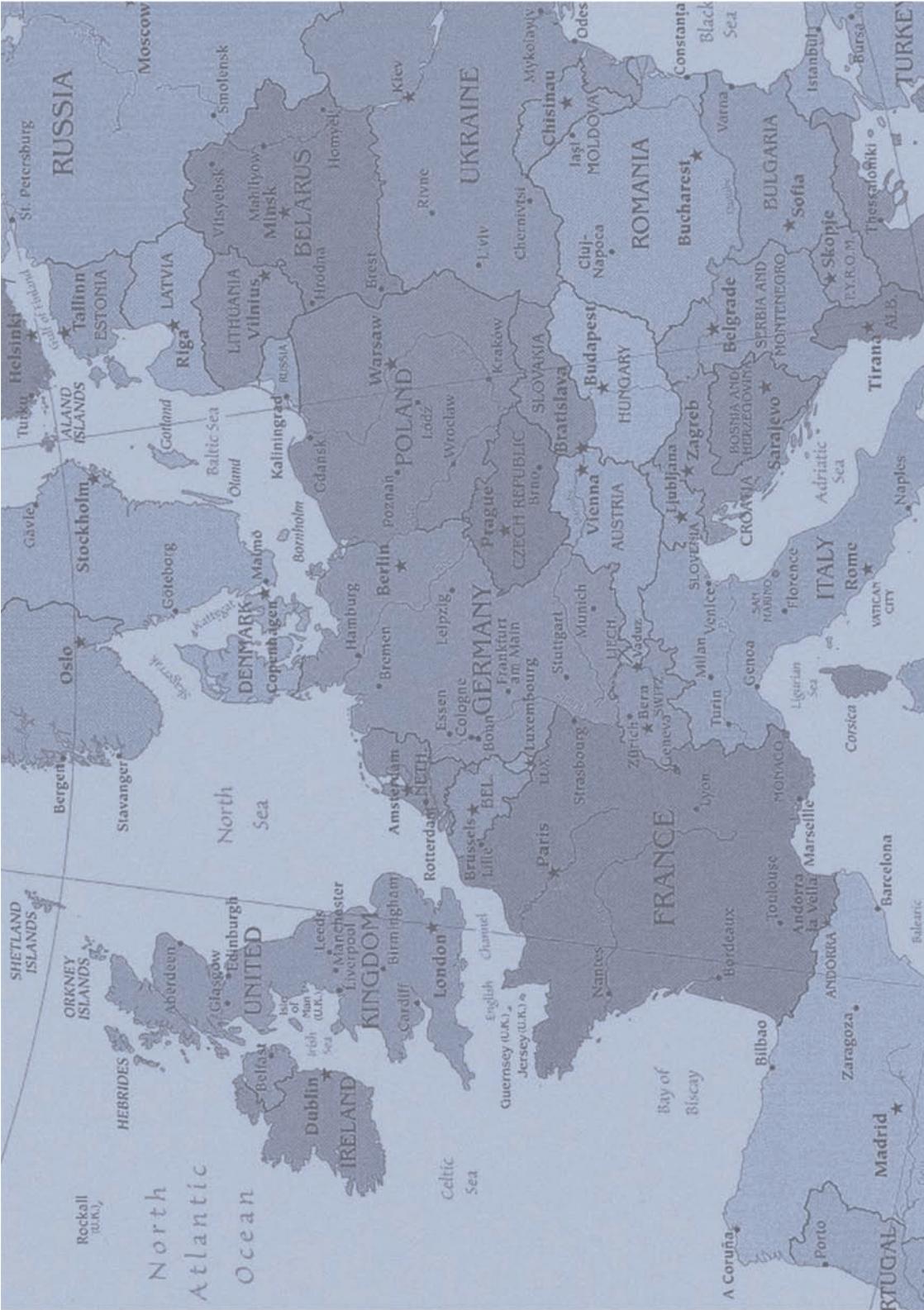
Nakon toga, fondovi EU su usmjereni na uspostavu institucija i političkog i ekonomskog sistema koji će pomoći Bosni i Hercegovini da postane potpuno funkcionalna država. Od potpisivanja Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju u junu 2008. godine, fokus fondova je, prvenstveno, putem Instrumenta prepristupne pomoći (IPP) 2008-11 bio na pružanju pomoći Bosni i Hercegovini da prilagodi svoj ekonomski, politički, sigurnosni i socijalni sistem kako bi zadovoljio zahtjeve za članstvo u EU.

Pomoć EU obezbjeđuje se u sklopu sveobuhvatne strategije, kako se razvijaju nove (ponekad pozitivnije) okolnosti. U isto vrijeme, fondovi EU su usko povezani sa projektima koji će donijeti opipljiva i vidljiva poboljšanja u svakodnevnom životu građana BiH.

Pomoć EU bila je uspješna u obnovi infrastrukture u poslijeratnom periodu, kao i u podršci povratku izbjeglica i interno raseljenih osoba. Bosna i Hercegovina imala je koristi iz integriranih programa rekonstrukcije koji su obuhvatili izgradnju zgrada, ali i vodne, energetske i transportne mreže. Obnovljeno je više od 40.000 povratničkih kuća što je pratila i obnova domova zdravlja, škola, kao i podrška oživljavanju malih preduzeća.

Nažalost, uprkos uloženim naporima Evropske unije na pružanje podrške u provedbi ključnih reformi, napredak u izgradnji države, državnih institucija i vladavine zakona, kao i u približavanju evropskim standardima je i više nego ograničen. Složeno ustavno uređenje, nedovoljna politička podrška i slabi administrativni kapaciteti ne doprinose provedbi reformi.

Sljedeće studije slučaja su vrlo uspješne priče iz projekata koji su sastavni dio napora da se pomogne Bosni i Hercegovini da postigne političke i ekonomske kriterije za buduće članstvo u EU. Ovi kriteriji su kreirani unutar EU i pokazali su da njihova primjena doprinosi podizanju životnog standarda. Stoga na uspješnu provedbu projekata ne treba gledati kao na puko „štiriranje“ polja ispred zadatih obaveza u procesu integracija nego kao praktične korake ka poboljšanju života građana BiH prije nego što članstvo u Evropskoj uniji bude postignuto.





Projekt Jačanje lokalne demokratije (LOD)



U Bosni i Hercegovini, kao i u zemljama članicama EU, općina je mjesto gdje se vlasti susreću sa svojim građanima. Dobro upravljanje počinje na nivou općine. Ali, građani često imaju nezadovoljavajuće iskustvo s vlastima kada se susreću s lošom uslugom, korupcijom ili općenito s neuspjehom općina da omoguće razvoj sretnih i sigurnih zajednica.

Iz tog razloga, značajan dio pristupanja EU zapravo se odvija na nivou općine - što znači da su 142 općine u Bosni i Hercegovini na čelu procesa integracije u EU.

Uz podršku IPA fondova u vrijednosti od tri miliona eura, od novembra 2008. do marta 2012. godine traje projekt Jačanje lokalne demokratije (LOD) koji se provodi u 29 općina u cijeloj Bosni i Hercegovini. Projekt implementira Razvojni program Ujedinjenih naroda (UNDP), u partnerstvu s općinama i organizacijama civilnog društva (OCD) te entitetskim udruženjima općina i gradova, kao i u bliskoj saradnji sa Direkcijom za evropske integracije. Projekt je usmjeren na podsticanje lokalnih vlasti da se na smislen način sa lokalnim akterima uključe u uspostavljanje radnog dijaloga s organizacijama civilnog društva.



Lokalne vlasti trebaju uspostaviti dijalog sa organizacijama civilnog društva





Projekat Jačanja lokalne demokratije (LOD) provodi se u 29 općina u cijeloj BiH

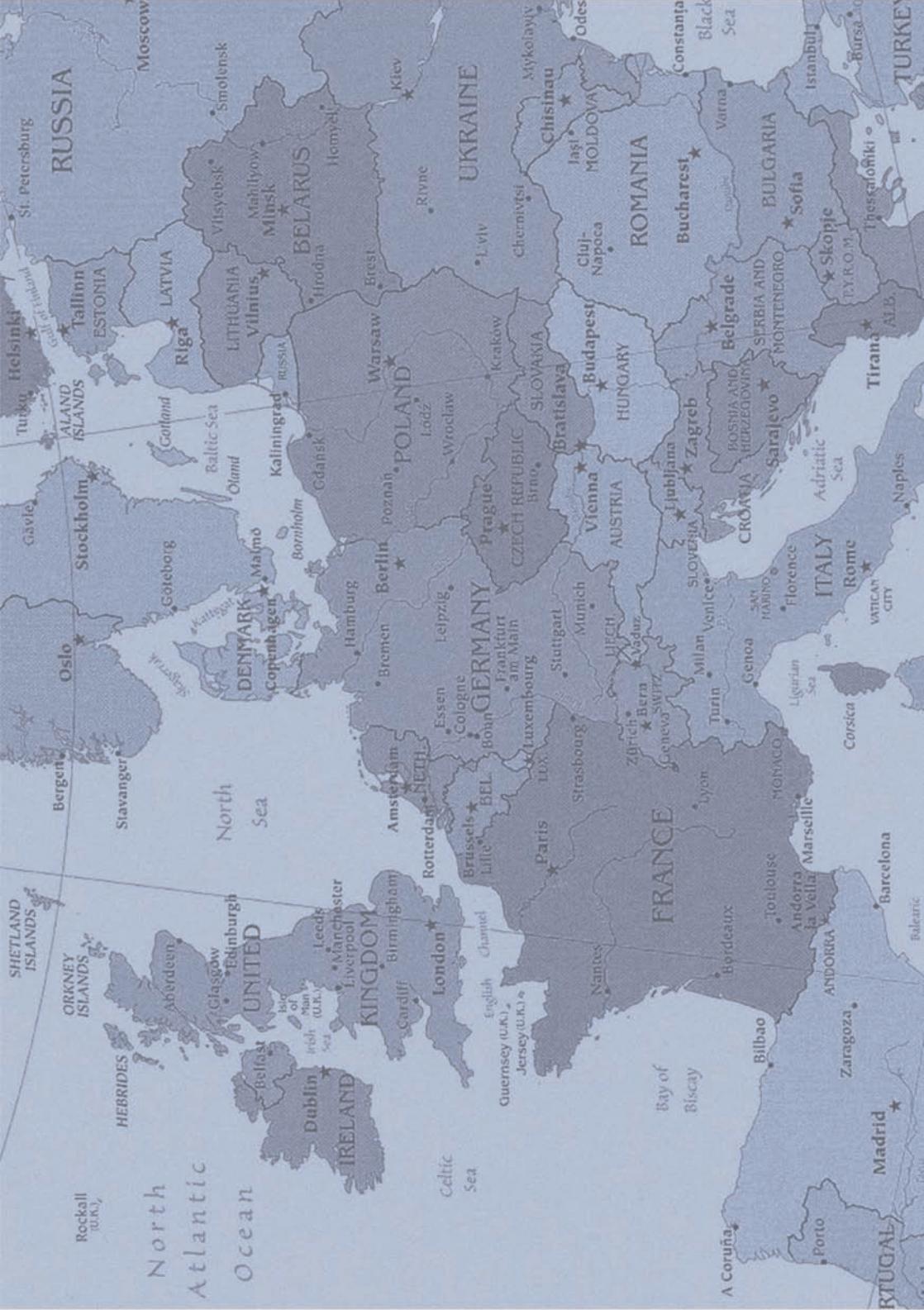
Temeljna pretpostavka je da dijalog između građana i njihovih općina - na duži rok – može poboljšati kvalitet pružanja usluga građanima.

Projekt pomaže općinama da uvedu transparentne mehanizme za finansiranje projekata organizacija civilnog društva i, u isto vrijeme, nastoji poboljšati komunikaciju i partnerstvo između općina i tih organizacija. Također je cilj podstići organizacije civilnog društva na podizanje vlastitih profesionalnih standarda, tako da se efikasno finansiranje i veća otvorenost općina za dijalog spoje s konstruktivnim odgovorima iz organizacija civilnog društva. Između ostalog, partnerske organizacije civilnog društva su prošle kroz obuku o pisanju prijedloga projekata i izvještavanju o postojećim projektima.

Važan element LOD inicijative jestе stvaranje svijesti među građanima BiH i općinskim zvaničnicima da dijalog mora biti pravilo, a ne izuzetak. Iako je uloga organizacija civilnog društva priznata u Bosni i Hercegovini u okviru glavne razvojne strategije, i dalje je rasprostranjena i pogrešna pretpostavka da je ključne odluke bolje ostaviti upućenima u politiku i administraciju. Ovaj projekt je pomogao razbiti ovu predrasudu.

LOD je pokazao da saradnja između općina i civilnog društva zapravo dobro funkcioniра - pruža oplipljive koristi za sve građane.

Na kraju LOD projekta 29 općina učesnica će imati kapacitete da na transparentan način raspoređuju budžetska sredstva namijenjena finansiranju projekata OCD i služiti kao pozitivan primjer susjednim općinama. Prema projektu, do sada je ukupno 114 općinskih službenika imalo obuku o upravljanju projektnim ciklusom, a u dvije faze ovog projekta finansirano je 139 mikroprojekata koje su provodile organizacije civilnog društva i od kojih su, na direktni ili indirektni način, imali koristi deseci hiljada stanovnika BiH. Fokus OCD projekata bio je smanjenje siromaštva, socijalna uključenost, ravnopravnost spolova, ljudskih prava, zaštita okoliša i poboljšanje uslova za manjine i ranjive grupe.





Program tehničke pomoći Centralnoj banci BiH



Centralna banka BiH (CBBH) jedan je od najznačajnijih uspjeha u ovoj zemlji nakon rata. Široko je priznato da bi bez razumnih i pametnih koraka Centralne banke koje je poduzela od početka globalne ekonomske krize, njen utjecaj na Bosnu i Hercegovinu bio daleko teži.

Centralna banka je ostvarila značajan napredak prema uvođenju administrativnih mehanizama i mehanizama politike koji će joj omogućiti da u potpunosti učestvuje u Evropskom sistemu centralnih banaka, s kojim Bosna i Hercegovina osigurava članstvo u EU. Međutim, još postoji značajan put pred njom. Evropska centralna banka je putem njenog Programa tehničke pomoći za Centralnu banku BiH nastojala pomoći CBBH da se prilagodi standardima centralnog bankarstva EU. Projekt je, s milion eura Evropske unije, bio implementiran od aprila 2010. do septembra 2011. godine.

Između ostalog, ovaj program je pomogao CBBH da poveća svoje kapacitete za pružanje visokokvalitetnih statističkih podataka za one koji kreiraju politiku i ponudi preporuke i ekonomske analize koje mogu pomoći održavanju makroekonomske stabilnosti.

Naime, on je pomogao da Banka preispita trenutne procedure i razvije nove strategije, novi projekt i akcione planove. On je olakšao pregled metodologija, pravila, politika i praksi, te uveo nove obuke za osoblje zaduženo za statistiku, ekonomske analize i istraživanja, finansijsku stabilnost, zakonodavstvo, IT i koordinaciju EU integracija.

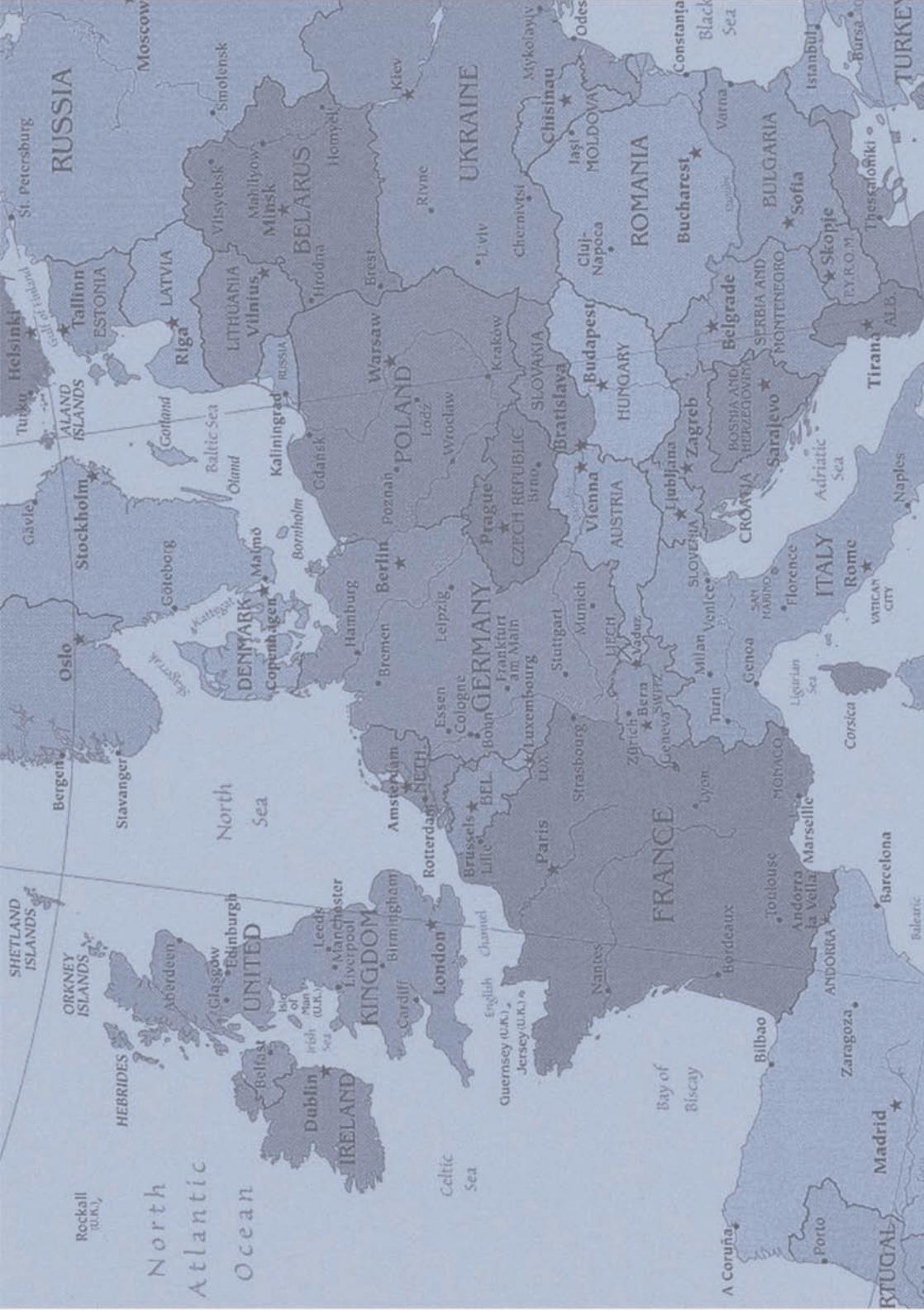
Program je značajno poboljšao kapacitete CBBH za pružanje statistike o kamatnim stopama i portfolio investicijama, ekonomsko modeliranje koje vodi ka primjenjivim prognozama, analize finansijske stabilnosti fokusirane na rizike, kao i podatke o zakonodavstvu o centralnim bankama.

Program je organiziralo 23 eksperta misije Eurosistema za CBBH i 12 studijskih posjeta za stručnjake CBBH u partnerskim bankama Eurosistema.





Centralna banka BiH (CBBH) jedan je od najznačajnijih uspjeha u zemlji nakon rata





Projekt efikasnog zatvorskog menadžmenta



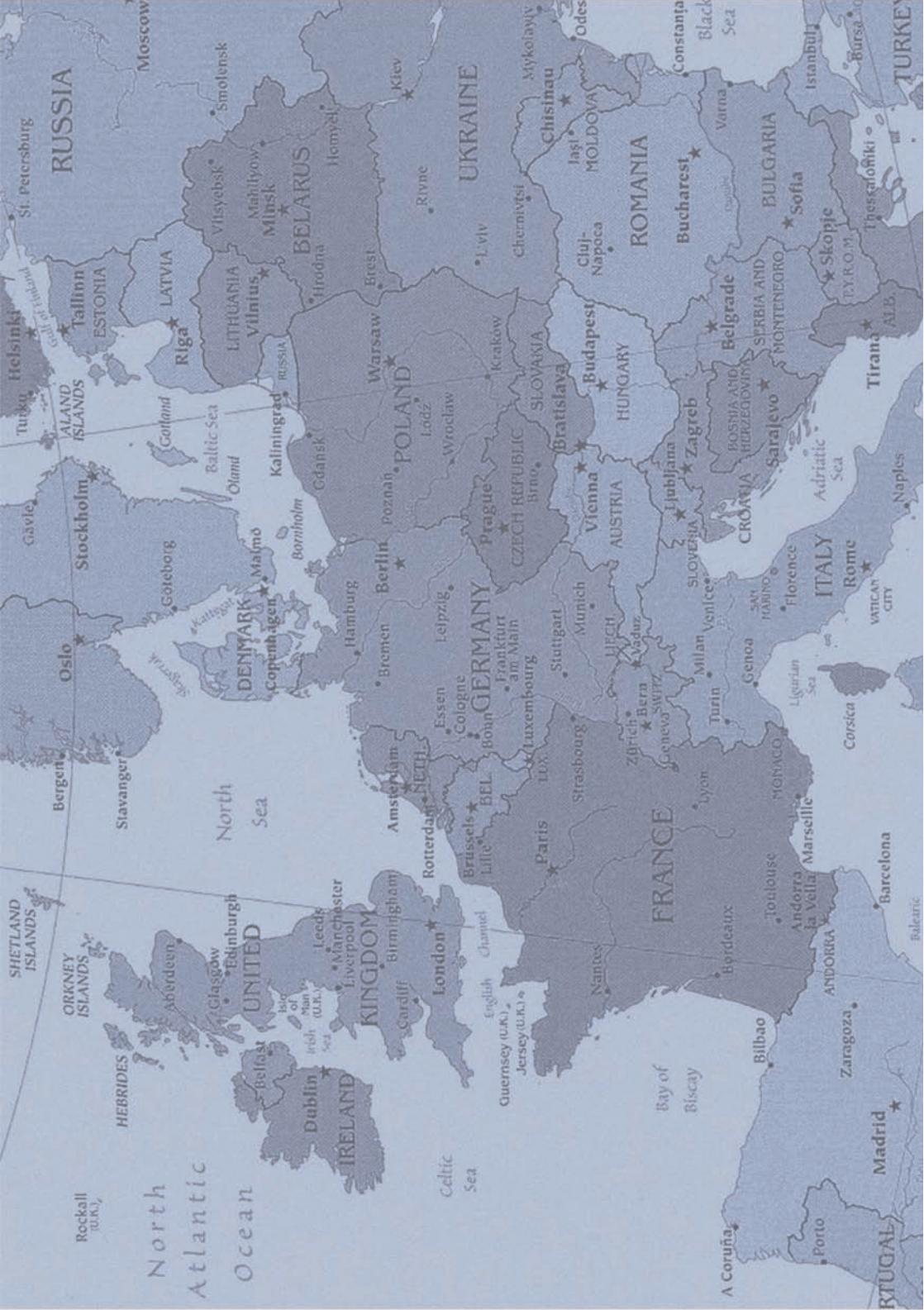
Građani BiH danas, uz nezaposlenost, kao najveću pošast u Bosni i Hercegovini navode kriminal i korupciju. Iako su reforme vezane za EU podstakle efikasnost policije i sudstva, mnogo više treba biti učinjeno. Kao dio šireg napora za poboljšanje ukupnog sigurnosnog stanja u Bosni i Hercegovini, kroz Projekt efikasnog zatvorskog menadžmenta razmatrani su uslovi u 15 zatvora i pritvorskim jedinicama u zemlji. Projekt, koji je trajao od februara 2009. do decembra 2010. godine, finansirala je EU u iznosu višem od tri četvrtine miliona eura. Evropska unija je, zajedno s Vijećem Evrope, i implementator projekta.

Uspjeh ovog projekta je važan iz sljedećih razloga:

- ▶ Efikasan i transparentan zatvorski sistem je od ključne važnosti za pravosudni sistem – hapšenje i osuđivanje kriminalaca je beskorisno ako su zatvori nesigurni ili ako se njima pogrešno upravlja na način da su zatvorenici ili gotovo na slobodi ili su zlostavljeni.
- ▶ Bosna i Hercegovina je, prema međunarodnim konvencijama o ljudskim pravima i Sporazumu o stabilizaciji i pridruživanju, zakonski obavezna održati određene standarde zatvorskog menadžmenta.
- ▶ Priznajući prava svih svojih građana - uključujući i osuđene za kaznena djela i žrtve zločina – zatvorski sistem kojim se dobro upravlja je model za ostatak društva.



Projekt efikasnog zatvorskog menadžmenta poboljšao je svakodnevne operacije u bh. zatvorima i tretman zatvorenika





Više od 420 uposlenih u zatvorima prošlo je obuku u oblasti ljudskih prava

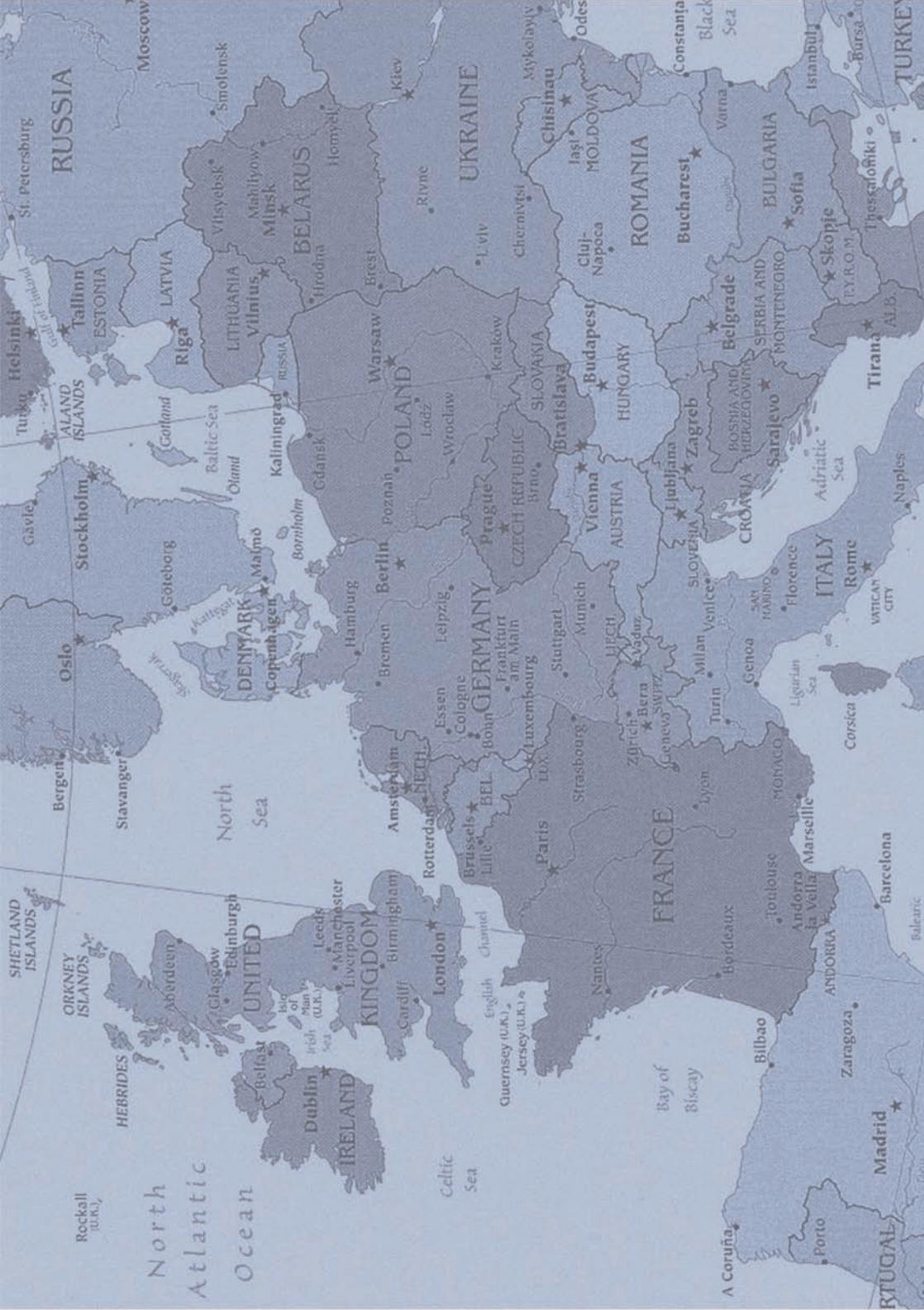
Projekt efikasnog zatvorskog menadžmenta poboljšao je svakodnevne operacije u bh. zatvorima i tretman zatvorenika. Također je pomogao ministarstvima pravde da revidiraju politike i zakonske okvire povezane sa zatvorima.

Glavni doprinos ovog projekta bio je podsticanje korištenja alternativnih sankcija, otvarajući mogućnosti za nezatvorske presude koje mogu imati društveno pozitivne ishode, a koje, u isto vrijeme, mogu smanjiti pritisak na budžet zatvorskog sistema.

Osim toga, poboljšao je tretman ugroženih zatvorenika i zatvorenika visokog rizika u razvijajući ciljane programe i smjernice o odgovarajućim sigurnosnim mjerama, pomogao je izmjeniti pravni okvir o mentalnom zdravlju, dao prijedloge kako poboljšati zatvorske baze podataka i pomogao sastaviti smjernice za nezavisne zatvorske inspekcije.

Više od 420 uposlenih u zatvorima prošlo je obuku u oblasti ljudskih prava, a projekt je nastojao poboljšati situaciju ugroženih zatvorenika.

Ostvario je veliki i pozitivan utjecaj na zatvorsko osoblje, birokrate i šиру javnost, kod kojih se povećala svijest o temeljnim načelima sudskog i zatvorskog sistema. Cilj je bio istaknuti ljudska prava, efikasnu rehabilitaciju i sveukupnu sigurnost opće populacije i pokazati da ovi različiti izazovi najefikasnije mogu biti riješeni kroz integrirani pristup.





Radeći sa Vijećem Evrope i drugim međunarodnim organizacijama, Evropska unija pomaže vlastima u Bosni i Hercegovini da se suoče sa fundamentalnim izazovima u obrazovanju.

Trenutni projekti koje finansira i vodi EU dio su dugotrajnih napora kako bi se osiguralo da Bosna i Hercegovina ispuni svoje obaveze iz Lisabonske konvencije, potpisane 2003., i Bolonjskog procesa, kojem se pridružila iste godine. Lisabonska konvencija i Bolonjski proces podupiru strategije za provedbu obrazovnih politika širom Evrope, a koje promoviraju razvoj ljudskih potencijala i ekonomski rast.

Dva projekta koja su finansirana u okviru programa IPA 2007. komplementarna su, a njihovi glavni ciljevi bili su:

- ▶ Unaprijediti reforme visokoobrazovnog sistema koji trenutno ne odgovara potrebama tržišta rada,
- ▶ Borba protiv nezaposlenosti i podrška razvoju ekonomije i društva,
- ▶ Uspostava i jačanje državnih institucija tako da mogu djelotvorno koordinirati i upravljati visokim obrazovanjem i reformama u toj oblasti na području cijele države,
- ▶ Usklađivanje sistema visokog obrazovanja razvijanjem i primjenom zajedničkih standarda i procedura za osiguravanje kvaliteta i visokoškolskih kvalifikacija u cijeloj zemlji,
- ▶ Povećati akademsku i mobilnost radne snage unutar BiH i van putem priznavanja diploma u skladu s Lisabonskom konvencijom,
- ▶ Podrška institucionalnom razvoju bosanskohercegovačkih univerziteta kako bi se uvođenjem modela integriranog univerziteta povećala isplativost njihovog administrativnog i upravljačkog aparata.



Kada je riječ o akademskim kvalifikacijama, glavna pitanja koja će se rješavati putem IPA programa pomoći su:

- ▶ Omogućavanje tačne i pravovremene procjene akademskih kvalifikacija;
- ▶ Pomoći visokoškolskim ustanovama da uspostave sisteme koji omogućavaju učenicima da lakše prelaze sa jedne na drugu obrazovnu instituciju tokom nastave (na primjer, provesti jednu godinu tokom trogodišnjeg ili četverogodišnjeg studija na drugom fakultetu u BiH ili u inostranstvu);
- ▶ Stvaranje opravdane osnove za međunarodno povjerenje u bh. akademske kvalifikacije;
- ▶ Jačanje važnosti bh. visokoškolskih studija na tržištu rada i
- ▶ Osiguranje da administracija i sadržaj visokog obrazovanja u Bosni i Hercegovini budu u skladu sa vrijednostima i zahtjevima evropske demokratije 21. stoljeća.

Pitanje priznavanja diploma jedan je od centralnih elemenata podrške EU na planu reformi obrazovanja. I dalje je nepotrebno teško za ljudе koji steknu kvalifikacije u inostranstvu da im se priznaju u Bosni i Hercegovini.

Može se čak i desiti u nekim slučajevima da se diplomantima vrhunskih univerziteta može uskratiti posao u BiH jer im nije priznata diploma.

1. Sa budžetom od 500.000 eura iz programa IPA 2007. provedena je Faza III Projekta jačanja visokog obrazovanja u Bosni i Hercegovini koji je trajao od februara 2009. do marta 2011. godine i bio fokusiran na provedbu preporuka iz Faze II ovog projekta.

2. Sa budžetom od 1.500.000 eura iz programa IPA 2007. proveden je Projekt reforme visokog obrazovanja u Bosni i Hercegovini koji je trajao od oktobra 2009. do oktobra 2011. godine i bio fokusiran na provedbu Lisabonske konvencije i Bolonjske deklaracije.

Projekti su:

- ▶ Pomogao je Agenciji za razvoj visokog obrazovanja i osiguravanje kvaliteta i univerzitetima u BiH da pripreme prvo eksterno vrednovanja bh. univerziteta;
- ▶ Pomogao provedbu Okvira za visokoškolske kvalifikacije u BiH, u bliskoj saradnji s univerzitetima i Rektorskom konferencijom BiH; i
- ▶ Promovirao pregled obrazovne legislative i ekspertize dostupne u visokom obrazovanju BiH kako bi se dale preporuke strateških koraka za dalji napredak.





Promocija konkurentnosti tržišta rada



Druge zemlje u regiji već prilagođavaju svoje sisteme obrazovanja, osposobljavanja i zapošljavanja kako bi se pripremile za ulazak na jedinstveno tržište Evropske unije. I Bosna i Hercegovina mora hitno početi raditi taj posao.

Putem IPA fondova za 2009. godinu dodijeljeno je 2.500.000 eura Projektu za promoviranje konkurentnosti tržišta rada (II).

Projekt je bio podijeljen u tri dijela:

- ▶ Inicijativu za podršku razvoju ljudskih resursa koja definira koncept cjeloživotnog učenja institucionalno i strateški, koristeći statističke podatke;
- ▶ Inicijativu za podršku Agenciji za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje s ciljem da se razvije "ekonomija zasnovana na znanju", poboljšavajući kvalitet i rezultate obrazovanja u skladu s Lisabonskom strategijom i
- ▶ Šema granta kojim se poboljšava mogućnost zapošljavanja i jačaju ljudski resursi.

Opći cilj bio je podržati razvoj ljudskih resursa povećanjem mogućnosti za obrazovanje odraslih i smanjenjem nezaposlenosti promoviranjem cjeloživotnog učenja.

Projekt za promoviranje konkurentnosti tržišta rada omogućio je aktivno učešće svih relevantnih faktora u pripremi strategije BiH za obrazovanje odraslih. Naglašavajući potrebu za većim ulaganjima u obrazovanje odraslih, projekt se nastojao baviti najvećim socijalnim nejednakostima na planu obrazovanja. Na primjer, 17 posto žena u Bosni i Hercegovini klasificirane su kao osobe bez obrazovanja, dok je takvih muškaraca samo šest posto. Također, usmjeren je na inicijative u oblasti obrazovanja koje imaju za cilj poboljšanje socijalne zaštite ugroženih grupa.

Pored pomoći na uspostavljanju politike i institucionalnog okvira za razvoj obrazovanja odraslih, ovaj projekt je pokrenuo terenske aktivnosti za obuku i mobilizirao one koju pružaju obrazovne usluge. Njime je i podignuta svijest o hitnoj potrebi osiguranja boljih statističkih podataka o obrazovanju i potrebama tržišta rada u Bosni i Hercegovini.





Posebno ovaj projekt je:

- ▶ Razvio strategiju, akcioni plan i nacrt Okvirnog zakona o obrazovanju i osposobljavanju odraslih, te postavio model obrazovne statistike u skladu sa međunarodnim standardima;
- ▶ Podržao efikasan i djelotvoran rad Agencije za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje te
- ▶ Dodijelio grantove za jačanje ljudskih resursa u Bosni i Hercegovini.





Četiri projekta deminiranja koje finansira EU



Evropska komisija je od 2000. godine provela 55 projekata, ukupne vrijednosti skoro 39 miliona eura, kako bi pomogla Bosni i Hercegovini da bude sigurna od mina.

Planski dokument programa IPA za 2011- 2013. godinu predviđa sredstva za podršku žrtvama mina i deminiranja kao humanitarni imperativ, preduvjet za povratak izbjeglica i cjelokupan razvoj ekonomskih potencijala u ruralnim zajednicama.

IPA podrška razminiranju je navedena kao "politički" cilj zato što je uklanjanje mina centralni dio završetka procesa povratka i reintegracije zajednica koje su bile podijeljene tokom sukoba.

Iako je danas manje od tri posto teritorije Bosne i Hercegovine minirano a većina tog područja označena, mine i dalje ubijaju i sakate.

Osim što spašava živote ljudi, deminiranje pomaže da se promijeni shvatanje da je Bosna i Hercegovina nesigurna zemlja – percepcija koja sprečava ulaganja i otvaranje novih radnih mjeseta – a deminiranje također daje raspoloživo zemljište za poljoprivredu, turizam i industrijski razvoj.

Četiri projekta deminiranja koje finansira EU ilustriraju praktičnu primjenu pomoći EU u uklanjanju mina na 81 lokaciji u Bosni i Hercegovini.

Putem IPA 2007 dodijeljeno je 1,5 miliona eura za projekt koji je implementirala organizacija „Stop minama“, a koja je označila i očistila minska polja površine preko 2.000.000 m². Tokom 2010. godine „Stop minama“ očistila je 508.828 m², uništivši 357 protivpješadijskih i 47 protivtenkovskih mina.

Putem IPA 2008 dodijeljeno je 698.000 eura za projekt koji je implementiralo Udrženje za eliminaciju mina (UEM), a koje je označilo i očistilo preko 800.000 m² minskih polja. Tokom 2010. godine UEM je očistio 60.551 m², uništivši 112 protivpješadijskih i 15 protivtenkovskih mina. Još 781.000 eura dodijeljena je ovom projektu u okviru programa IPA 2010.





Putem IPA 2008 dodijeljeno je 700.000 eura za projekt koji je implementirala organizacija „Pro Vita“, a koja je označila i očistila više od 780.000 m² površine pod minama. Tokom 2010. godine „Pro Vita“ je očistila 109.905 m², uništivši 76 protivpješadijskih mina i 2 protutenkovske mine. Još 805.000 eura je dodijeljeno ovom projektu u okviru programa IPA 2010.

Putem IPA 2008 dodijeljeno je 205.000 eura za projekt koji implementira organizacija „Posavina bez mina“ a kako bi intenzivirala napore na planu edukacije javnosti o mjestima na kojima su minska polja i opasnosti od mina. Još 228.000 eura je dodijeljeno ovom projektu u okviru programa IPA 2010.

Izdaje: Delegacija Evropske unije u Bosni i Hercegovini

www.europa.ba

tel 387 33 254 700

Skenderija 3a, 71 000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina

Priprema: BORAM, Sarajevo, decembar 2011

DTP: LH Print

Print: CPU